



Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work! If the lamp is more than 60W, the distance between lamp and sensor should be 60cm at least.

SOME PROBLEM AND SOLVED WAY:

- a. The load do not work.
- b. Please check if the connection-wiring of power and load is correct.
- c. Please check if the load is good.
- c. Please check if the working light sets correspond to ambient light.
- a. The sensitivity is poor:
- a. Please check if there has any hindrance in front of the detection window to affect to receive the signal.
- b. Please check if the ambient temperature is too high.
- c. Please check if the induction signal source is in the detection fields.
- d. Please check if the installation height corresponds to the height shown in the instruction.
- e. Please check if the moving orientation is correct.
- a. The sensor can not shut off the load automatically:
- a. Please check if there is continual signal in the detection field.
- b. Please check if the time delay is the longest.
- c. Please check if the power corresponds to the instruction.

DE DER ANLEITUNG

PS-360-20IW
DER INFRAROT-PRÄSENZSENSOR

Bitte machen Sie sich mit diesen Anweisungen vertraut, bevor Sie das Produkt installieren, da andauernde, zuverlässiger und störungsfreier Betrieb nur dann gewährleistet wird, wenn es ordnung gemäß eingebaut ist und verwendet wird.

SPEZIFIKATION:

Stromquelle:	220-240V/AC
Erfassungsbereich:	360°
Stromfrequenz:	50/60Hz
Erfassungsbereich:	20m max(<24°C)
Umgebungslicht:	<3-2000LUX (einstellbar)
Betriebstemperatur:	-20~+40°C
Zeitverzögerung:	Min.10sec±3sec Max.30min±2min
Leistungsfähigkeit:	<93%RH
Leistungsaufnahme:	ca. 0.5W
Rated Load:	Max: 2000W; LED: 1000W
Installationshöhe:	2.2-6m

FUNKTION:

- Kann Tag und Nacht identifizieren: Der Nutzer kann den Betriebszustand an unterschiedliches U gebungsllicht anpassen. Kann tagsüber und während der Nacht arbeiten, wenn der LUX-Schalter die Position "Sun" (Max.) eingestellt ist. Er kann bei Umgebungslicht von weniger als 3 LUX arbeit wenn er auf die Position, "3" (Min.) eingestellt ist. Das Testmuster als Einstellmuster benutzen.
- Eine Zeitverzögerung wird kontinuierlich hinzugefügt: Wenn das zweite Induktionssignal während des ersten Induktionssignals empfangen wird, wird das Gerät neu starten, um sich dem Moment anzupassen

INSTALLATIONSHINWEIS:

- Da der Sensor auf Temperaturschwankungen reagiert, vermeiden Sie die folgenden Situationen:
- Vermeiden Sie eine Ausrichtung des Detektors auf Gegenstände mit reflektierenden Oberflächen, wie Spiegel, usw.
- Vermeiden Sie die Montage des Detektors in der Nähe von Wärmequellen, wie Entlüftungsöffnungen von Heizungen, Klimaanlage, Leuchtmittel, usw.
- Vermeiden Sie eine Ausrichtung des Detektors auf Gegenstände, die sich im Wind bewegen könnten, wie Gardinen, hohe Pflanzen, usw.

INSTALLATIONSHINWEIS:

- Da der Sensor auf Temperaturschwankungen reagiert, vermeiden Sie die folgenden Situationen:
- Vermeiden Sie eine Ausrichtung des Detektors auf Gegenstände mit reflektierenden Oberflächen, wie Spiegel, usw.
- Vermeiden Sie die Montage des Detektors in der Nähe von Wärmequellen, wie Entlüftungsöffnungen von Heizungen, Klimaanlage, Leuchtmittel, usw.
- Vermeiden Sie eine Ausrichtung des Detektors auf Gegenstände, die sich im Wind bewegen könnten, wie Gardinen, hohe Pflanzen, usw.

ANSCHLUSS:

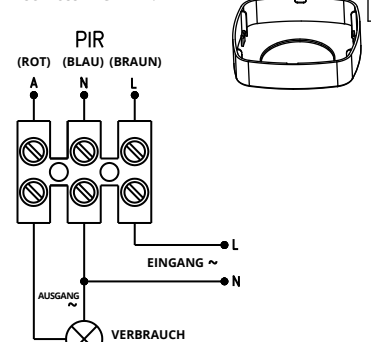
WARNUNG!

Warning. Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Muss von einem professionellen Elektriker installiert werden.
- Von der Stromquelle trennen.
- Benachbarte, unter Spannung liegende Komponenten abdecken oder abschirmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht eingeschaltet werden kann.
- Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung unterbrochen ist.

- Entladen Sie unverzüglich die Abdeckung.
- Verbinden Sie die Strom- und Lastleistungen gemäß dem Diagramm.
- Befestigen Sie den Boden mit einer Schraube in der gewählten Position
- Die obere Sensorabdeckung wieder aufsetzen, danach einschalten und auf Funktionalität prüfen.

ANSCHLUSSDIAGRAMM:



TEST:

- Drehen Sie den TIME-Regler gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum (10s). Drehen Sie den LUX-Regler im Uhrzeigersinn auf Maximum (sun);
- Das Gerät einschalten, der Sensor und seine Anschluss leuchte werden anfangs kein Signal haben. Nach 30 Sekunden Aufwärmen kann der Sensor anfangen zu arbeiten. Wenn der Sensor einen Induktionssignal empfängt, geht die Leuchte an. Gibt es kein Induktionssignal mehr, hört die Last innerhalb von 10s ±3s Sekunden auf zu arbeiten und die Leuchte geht aus.
- Drehen Sie den LUX Regler gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum, "3". Ist das Umgebungslicht heller als 3 LUX, hört der Sensor auf zu arbeiten und die Leuchte geht nicht mehr an. Ist das Umgebungslicht niedriger als 3 LUX, arbeitet der Sensor. Ohne einen Induktionssignal sollte der Sensor innerhalb von 10s ±3s Sekunden stoppen.

Wein: Beim Testen im Tageslicht bitte den LUX-Regler auf (SUN) positionieren, sonst kann die Sensorleuchte nicht arbeiten! Ist die Leistung der Leuchte höher als 60 W, sollte die Distanz zwischen der Leuchte und Sensor mindestens 60 cm sein.

PROBLEME UND BEHEBUNGSVORSCHLÄGE:

- Last funktioniert nicht:
- a. Überprüfen Sie den korrekten Anschluss der Strom- und Lastleitungen
- b. Überprüfen Sie die Lastleistung.
- c. Überprüfen Sie, ob die Einstellungen der Arbeitsbeleuchtung mit dem Umgebungslicht übereinstimmen
- Die Empfindlichkeit ist niedrig:
- a. Überprüfen Sie, ob sich keine Hindernisse vor der Detektor befinden, die den Empfang stören.
- b. Überprüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur nicht zu hoch ist.
- c. Überprüfen Sie, ob die Induktionssignalleuchte sich im Erfassungsfeld befindet.
- d. Überprüfen Sie, ob die Montagehöhe der erforderlichen Höhe entspricht, die in Montageanleitung angegeben ist.
- e. Überprüfen Sie, ob die Bewegungsrichtung korrekt ist.
- Sensor kann die Lastleistung nicht automatisch abschalten:
- a. Überprüfen Sie, ob im Erfassungsfeld ein kontinuierliches Signal ist.
- b. Überprüfen Sie, ob die Zeitverzögerung auf die maximale Position eingestellt ist.
- c. Überprüfen Sie, ob der Strom der Anweisung entspricht.

EE JUHENDAMINE

PS-360-20IW
INFRAPUNA KOHALOLEKU ANDUR

Palun tutvuge nende juhenditega, enne kui proovite toodet paigaldada, sest pakajaile, kasutajatele ja muureto toimimine on tagatud ainult õige paigalduse ja kasutuse korral.

SPETSIFIKATSIOON:

Toteallikas:	220-240V/AC
Tuvastusvahemik:	360°
Võimsuse sagedus:	50/60Hz
Tuvastuskaugus:	20m max(<24°C)
Omtoimivase keskkonna valgus:	<3-2000LUX (reguleeritav)
Temperatuur:	-20°C ~ +40°C
Ajaline viivitus:	Min. 10sek±3sek Max. 30min±2min
Todeskkonna niiskustase:	<93%RH
Elektriline:	ligikaudne 0.5W
Paigalduskõrgus:	Max: 2000W; LED: 1000W
Paigalduskõrgus:	2.2-6m

FUNKTSIOON:

- Eristab öö ja päeva: klient võib kohandada seadme töötamise valgustundlikkust eri olude. Seade võib töötada päevase ja öisel ajal, kui määratud on asend, "päike" (max). Seade võib töötada valgustundlikkuse all 3 lüks, kui määratud on asend, "3" (min.). Reguleerimisvõime on loetav ja kasutusmüüri.
- Ajaline viivitus pidev liigumise: kui seade tuvastab pärast esimest nädutsoonsignaali teise signaali, siis arvutatakse aeg uuesti sellest hetkest.

NÕUANDEID PAIGALDAMISEKS:

- Kuna detektor reageerib temperatuurimuutustele, tuleb järgmisi olukordi vältida:
- Detektorit ei tohiks suunata väga peegeldava pinnaga objektidele, näiteks peegelle vms.
- Detektorit ei tohiks paigaldada soojusallikate lähedusse, näiteks küttevõllatoriid, kliima-seadmed, valgustid jms.
- Detektorit ei tohiks suunata tuules liikuda võivate objektidele, näiteks kardinatele, suurtele taimedele vms.

NÕUANDEID PAIGALDAMISEKS:

- Kuna detektor reageerib temperatuurimuutustele, tuleb järgmisi olukordi vältida:
- Detektorit ei tohiks suunata tuules liikuda võivate objektidele, näiteks peegelle vms.
- Detektorit ei tohiks paigaldada soojusallikate lähedusse, näiteks küttevõllatoriid, kliima-seadmed, valgustid jms.
- Detektorit ei tohiks suunata tuules liikuda võivate objektidele, näiteks kardinatele, suurtele taimedele vms.

ÜHENDUS:

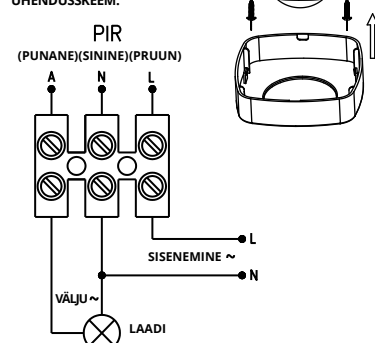
HOIATUS!

Hoiatus! Oht elektrilöögi tagajärjel surma saada!

- Paigaldada tohiti ainult kutseline elektrik.
- Lülitada elektritoida välja.
- Külgeveel voolu! al olevad komponendid katta või kaitsa.
- Veenduda, et seadet ei oleks võimalik sisse lülitada.
- Kontrollida, kas toiteallikas on lahti ühendatud.

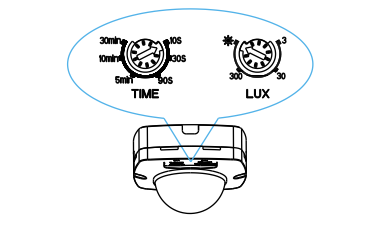
- Eemaldada ülemine plaat vastupäeva pöörates, nagu parempöörsele joonisel näidatud.
- Ohverdada toide ja tarbija ühendusskeemi järgi.
- Põhjaplaad kinnitada valitud suukaitse kruviga.
- Paigutada ülemine plaat aurulite tagasi, lülitada vooluvõrk ja katsetada.

ÜHENDUSSKEEM:



KATSETAMINE:

- Keerata ajapünku (TIME) vastupäeva minimaalseni (10s). Keerata valgustundlikkuse nuppu (LUX) päripäeva maksimaalseni (päike).
- Lülitada toide sisse, alguses ei võta andur ja sellega ühendatud lamp signaali vastu. Pärast 30-sekundilist soojenemist hakkab andur tööle. Induktsioonsignaali vastuvõtmisel lülitub lamp sisse. Kui rohkem induktsioonsignaale ei saabu, siis peaks tarbija 10 sek ±3 sek jooksul töötamast lakkama ja lamp peaks välja lülituma.
- Keerata ajapünku (TIME) vastupäeva minimaalseni (3). Kui ümbristeva keskkonna valgus on alla 3 lüks, siis andur ei tööta. Ka lamp ei tööta. Kui ümbristeva keskkonna valgus on alla 3 lüks, siis andur töötab. Kui induktsioonsignaali puudub, siis laakab andur 10 sek ±3 sek jooksul töötamast.



Märkus. Päeavalguses katsetamisel keerata valgustundlikkuse nupp (LUX) asendisse, "Päike" (SUN), vastasel korral ei tarvise anduri lamp toimida. Kui lambi võimsus on rohkem kui 60W, siis peaks lambi ja anduri vaheline kaugus olema vähemalt 60 cm.

MÕNED PROBLEEMID JA NENDE LAHENDAMINE:

- Tarbija ei toota:
- a. kontrollida toite ja tarbija ühendust,
- b. kontrollida, kas tarbija on töökorras,
- c. kontrollida, kas valgustingimused vastavad valgustundlikkuse seadistusele,
- Tundlikkus on väike:

- a. kontrollida, kas detektor ei ole takistusi, mis mõjutavad signaali vastuvõtmist;
- b. kontrollida ümbristeva keskkonna temperatuuri;
- c. kontrollida, kas induktsioonsignaali allikas on reageerimisalas;
- d. kontrollida, kas paigalduskõrgus vastab juhendites ettenähtud kõrgusele,
- e. kontrollida, kas liikumisruum on õige
- Andur ei lülita tarbijat automaatselt välja
- Kontrollida, kas reageerimisala on pidev signaal;
- b. kontrollida, kas ajaline viivitus on määratud kõige pikemasse vahemikku
- c. kontrollida, kas toide vastab juhiste

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

PS-360-20IW
INFRASARKANO STARU KLĀTBŪTNES SENSORS

Lūdzu, iepazīstieties ar šīm instrukcijām, pirms mēģināt uzstādīt izstrādājumu, jo ilgstoša, uzticam un netraucēta darbība tiks nodrošināta tikai tad, ja uzstādījums tiek pareizi uzstādīts un lietojts.

SPECIFIKĀCIJA:

Barošanas avots:	220-240V/AC
Detektora darbības diapazons:	360°
Strāvas frekvence:	50/60Hz
Detektora darbības attālumš:	20m max(<24°C)
Apkārtojaļais apgaismojums:	<3-2000LUX (regulējams)
Darba temperatūra:	-20°C ~ +40°C
Laika taimeris:	Min. 10sec±3sec Max. 30min±2min
Darba mitrums:	<93%RH
Enerģijas patēriņš:	aptuveni 0.5W
Nominālā slodze:	Max: 2000W; LED: 1000W
Uzstādīšanas augstums:	2.2-6m

FUNKCIJA:

- Nosaka dienu un nakti: Klients var regulēt darbības stāvokli dažādos apkārtoja apgaismojuma līmeņos. Darbība ir iespējama diēna un nakti, iestatot LUX regulatoru "saules" pozīcijā (maks.). Darbība ir iespējama pie apkārtoja apgaismojuma līdz 3 LUX, iestatot "3" pozīcijā (min.). Informāciju par regulēšanas sābionu skatiet sadaļa par iestatīšanas sābionu.
- Laika taimeris tiek pievienots secīgi: Sāņemot otro indukcijas signālu pirmas indukcijas laikā, notiek atjaunināšana uz laiku no tā brīža.

PADOMI PAR UZSTĀDĪŠANU:

- Ta kā detektors reaē uz temperatūras pārmānām, Izvairieties no šādām situācijām:
- Nevieriet detektoru pret priekšmetiem ar spēcīgi atstarojošu virsmu, piemēram, spoguļiem u.tml.
- Neuzstādiet detektoru siltuma avotu, piemēram, apkures gaisa atveru, gaisa kondicionētāju, apgaismes ķermenu u. c., tuvumā.
- Nevieriet detektoru pret priekšmetiem, kas var kustēties vējā, piemēram, atzīkariem gariem augiem u. c.

PADOMI PAR UZSTĀDĪŠANU:

- Ta kā detektors reaē uz temperatūras pārmānām, Izvairieties no šādām situācijām:
- Nevieriet detektoru pret priekšmetiem ar spēcīgi atstarojošu virsmu, piemēram, spoguļiem u.tml.
- Neuzstādiet detektoru siltuma avotu, piemēram, apkures gaisa atveru, gaisa kondicionētāju, apgaismes ķermenu u. c., tuvumā.
- Nevieriet detektoru pret priekšmetiem, kas var kustēties vējā, piemēram, atzīkariem gariem augiem u. c.



SAVĪENOJUMS:

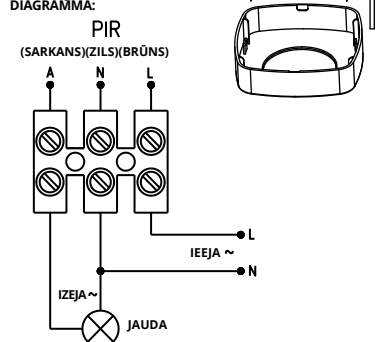
BRĪDINĀJUMS!

Nāvējša elektrības trieciena risks!

- Uzstādīšana ir jāveic profesionālām elektrikiem.
- Atvienojiet barošanas avotu.
- Apkārtoja vai aizsediet blakus esošos komponentus, kas atrodas zem sprieguma.
- Nodrošiniet, lai ierīci nevārtu ieslēgt.
- Pārbaudiet, ka barošanas avots ir atvienots.

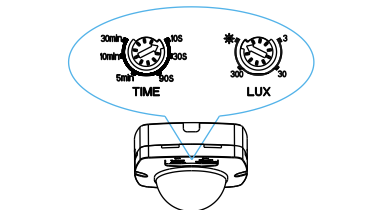
- Pārbaudiet augšējo pārsēju ar vītni, kas vērsta pretēji pulksteņrādītāja virzienam, pa labi, ka norādīts diagrammā.
- Pievienojiet barošanas avotu un slodi saskaņā ar savienošanas diagrammu.
- Piestipriniet apakšu ievēlētā pozīcijā ar skrūvi.
- Uzstādiet apakšējo pārsēju uz sensora, tad ieslēdziet barošanu un pārbaudiet to.

SAVĪENOJUMA DIAGRAMMA:



PĀRBAUDE:

- Pārbaudiet (LUX) regulatoru pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz minimumam (10s). Pārbaudiet (LUX) regulatoru pulksteņrādītāja virzienā līdz maksimumam (Saule).
- Ieslēdziet barošanu: sensors un tam pievienotā gaisma sāksimēdi neapgaismēt signālu. Pēc 30 sekundu ieslēšanas sensors var sākt darboties. Ja sensors sāņem indukcijas signālu, gaisma ieslēgsies. Ja vairs netiek saņemts cits indukcijas signāls, slodi ir jāizslēdzas 10 s ±3 s laikā un gaismai ir jāizslēdzas.
- Pārbaudiet (TIME) regulatoru pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz minimumam "3". Ja apkārtojaļais apgaismojums ir spēcīgs par 3 LUX, sensors nedarbojas un arī gaisma pārtrauc darboties. Ja apkārtojaļais apgaismojums ir vājāks par 3 LUX (tumsa), sensors darbi Nekādos indukcijas signāla apstākļos sensors nedrīkst pārtraukt darboties 10s±3s



Piežieme: testējot dienas laikā, pārbaudiet LUX regulatoru (SAULES) pozīcijā, jo pretējā gadījumā sensora gaisma var nedarboties! Ja spuldze ir jau gaidīga par 60 W, atslēdziet starp spuldzi un sensoru ir jābūt vītnēz 60 cm.

PROBLEMAS UN TO RISINĀŠANA:

- Slodze nedarbojas:
- a. Pārbaudiet, vai ir pareizi pievienots barošanas avots un slodze.
- b. Pārbaudiet, vai slodze ir darba karībā.
- c. Pārbaudiet, vai darba gaismas iestatījumi atbilst apkārtojaļais apgaismojuma.
- Vāja jūtība:
- a. Pārbaudiet, vai detektora priekšā nav šķēršļu, kas traucē signālu uztveršanu.
- b. Pārbaudiet, vai apkārtoja temperatūra nav pārāk augsta.
- c. Pārbaudiet vai indukcijas signāla avots atrodas detektora darbības diapazonā.
- d. Pārbaudiet, vai uzstādīšanas augstums atbilst pamācība norādītajam augstumam
- Sensors nedarbojas automātiski ieslēgt slodi:
- a. Pārbaudiet, vai detektora darbības diapazonā ir nepārtraukts signāls.
- b. Pārbaudiet, vai laika taimeris ir iestatīts maksimālajā pozīcijā.
- c. Pārbaudiet, vai strāvas parametri atbilst pamācība norādītajiem.

